

# DIARI DEL DE CATALUÑA,



# GOBERN Y DE BARCELONA.

Del Dilluns 30 de

Abril de 1810.

*Santa Catharina de Sena , Verge ; y Sant Pelegrí , Confessor.*

Las Quaranta Horas son en la Iglesia de la Enseñansa , de Religiosas del Orde de nostra Señora : se exposa á las vuit del matí ; y se reserva á las sis de la tarda.

Dia	Termómetro.	Barómetro.	Vents y Atmosféra.
28 á las 11 de la nit.	10 grad.	28 p. 3 l. 3	N. N. E. nubols.
29 á las 6 del matí.	9	28 3 1	N. seré.
29 á las 2 de la tard.	13	28 3 2	E. S. E. idem.

## AVIS DU REDACTEUR.

La rareté des nouvelles récentes malgré nos recherches continues nous contraint à recourir à des anciennes pour remplir notre objet. Le Public cependant pourra les lire avec plaisir ; parce que nous tacherons de donner de celles qui seront intéressantes et peut être qui non pas été lues par ceux qui n'ont pas la facilité d'avoir les Journaux étrangers ; nous y insererons également quelque variété.

## ROYAUME DE NAPLES.

*Naples le 7 Février.*

Les nombreuses et bruyantes éruptions du Vésuve , qui ont eu lieu

## AVIS DEL REDACTOR.

La escassés de noticias recentes no obstant nostras continuas diligencias nos obliga á recorrer á noticias antiguas per cumplir ab nostre objecte. Lo Publich podrá no obstant llegirlas ab gust ; porque procurarem doner las que serán interessants , y que tal volta no han llegit los que no tenen la proporció de tenir papers estrangers. A estas noticias inserarem també algunas varietats.

## REYNE DE NAPOLIS.

*Napoli 7 de Febrero.*

Las numerosas y ruidosas erupcions del Vesuví , que han succebit

lieu presque coup sur coup dans ces derniers tems , ont fait croire à certains physiciens que ce volcan était près de s'éteindre ; mais les nouveaux phénomènes que nous venons d'observer , prouvent qu'il n'en est rien . — Après un silence de plusieurs mois , on remarquait , depuis quelques semaines , de faibles éruptions de matières enflammées qui , dans la journée du 28 Février , ont été suivies d'une éruption plus forte , et en si grande quantité qu'après avoir rempli le fond du cratère et être arrivée au niveau de son embouchure , la matière enflammée prenant alors la forme et le cours de la lave , roula dans la direction du sud-est vers le bois de Trecasse . Bientôt après , à l'est , et à quinze pas environ de l'ancienne embouchure , il s'en ouvrit une nouvelle par laquelle le volcan a vomi une si grande quantité de pierres , qu'il s'en est formé un monticule parfaitement semblable à celui qu'on voit de l'autre côté de l'ancienne bouche . Les phénomènes qui ont accompagné cette explosion , sont , au reste , les mêmes qu'on a observés dans les plus grandes éruptions .

### VARIETÉS.

HISTOIRE-VOYAGES.

*Suite d'hier.*

Outre ces institutions pour ceux qui se destinent aux arts ou à l'état militaire .

hit una despues de la altra en estos ultims temps , han fet creurer a certa fisicas que est Volcan estabat a punt de apagarse ; pero los nous fenomenos que se van de observar proban que so hi ha res de aixo . Despues de un silenci de molts mesos se notaban algunas semanas ha unas debils erupcions de materias inflamadas , que en lo dia 28 de Febrer foren seguidas de una erupcio mes forta y de tant gran quantitat , que despues de haber omplert lo fondo del vas , y arribat al nivell de sa boca la materia inflamada , prenen llavors la forma y curs de la lava rodeja en la direcció de ponent en versa lo bosch de Trecassa . Luego inmediatament a llevant , y a quinze passos al rodedor de la antigua boca , se ne obria una de nova , per la qual lo volcan llansá tanta quantitat de pedras que se formà una petita muntanya perfectament semblant a la que se veu a la altra part de la antigua boca . Los fenomenos que han acompañat esta explossio son en lo demas las mateixas que se han observat en las majoras erupcions .

### VARIETATS.

HISTORIA - VIATGES.

*Continuació de ahí.*

A mes de aquestas institucions per los que se destinan a las Arts

militaire , il y en a encore d'autres d'une utilité plus générale et accessibles à toutes les classes de citoyens ; tels sont par exemple des cabinets d'histoire naturelle, des musées et des bibliothèques , dont les plus considérables sont celles des Carmelites dechausséz et des Dominicains. Cette dernière est plus riche en livres rares et précieux qu'aucune autre. Dans ce même couvent des Dominicains on fit voir à notre voyageur un appartement entièrement rempli de livres prohibés par l'Inquisition.

Une pièce voisine renferme les minutes des sentences prononcées contre des hérétiques par le tribunal de l'Inquisition. Ces sentences qui sont au nombre de plus de cinq cents , font connaître les noms , âge , profession et demeure des condamnés ; si le patient a été brûlé en personne ou en effigie , s'il s'est retracté et a été sauvé , non du feu ni du bûcher , car il aurait pu retomber dans la même faute , mais des flammes de l'enfer. La plupart de ces malheureux ont été des femmes. La première condamnation date de 1489 et la dernière de 1726.

“ Sous chaque inscription , dit M. Townsend , il y a un portrait de l'hérétique , quelquefois à moitié , d'autres fois plus de trois quarts dévoré par des diables. Je fus tellement frappé des formes fantastiques que les peintres ont données à leurs démons , et des étranges attitudes des hé-

6 al Estat militar ni ha també altres de una utilitat mes general y accessibles á totes las classes de ciutadans ; tals son per exemple los gabinetes de Historia natural , Museos y Biblioteças , de las quals las mes considerables son la dels Carmelitas descalsos y la dels Dominicans. Esta ultima es la mes rica de llibres rares y preciosos. En aqueix mateix convent de Dominicans feren veurer á nostre viatjador un quarto enterament plé de llibres prohibits per la Inquisició.

Una pessa immediata conté las minutias de las sentencias que lo Tribunal de la Inquisició ha pronunciat contra los heretges. Estas sentencias que son en numero de mes de 500 , donan noticia dels noms , edat , professió y habitació dels condemnats ; si lo pacient ha estat cremat en persona , ó en effigie , si se ha retractat ó ha estat salvat , no del foc , perque hauria pogut tornar á caure en la mateixa falta , sino de las llamas del Infern. La primera condanna es feta de 1489 , y la ultima de 1726.

“ Baix de cada retol din Mr. Townsend hi ha una figura del heretge , algunas vegadas la meytat , altres de mes de tres quarts , que los diables han devorat. Vaig estar de tal manera aturdit de las formes fantàsticas que los pintors han donat á sos dimonis , y de las estranyas aptituds dels heretges , que

rétiques , que je ne pus résister à la tentation d'en copier quelques-uns , entr'autres celui que je joins à cet ouvrage , dans les momens où il n'y avait personne dans le cloître . Quelque tems après , étant assis avec un des Inquisiteurs qui m'avait honoré de sa visite , il prit négligemment mon livre de *memorandum* , et le hasard voulut qu'il l'ouvrit précisément à la feuille qui contenait mes dessins . Je me mis à rire ; il rougit , mais nous ne prononçames pas alors un seul mot ni l'un ni l'autre . Quiaze mois après , quand je retourna à Barcelone , il sourit et me dit : vous voyez que je puis garder un secret , et que nous ne sommes pas étrangers aux principes d'honneur ."

( Se continuará .

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### A V I S O S.

Avuy , a las dotze , en la Real Casa de Caritat á portas obertes se executará lo sorteig de la Rifa , que á benefici de la dita Casa de Caritat se ofari al Publich ab paper de 24 del corrent .

M. le Commissaire de Guerre Penot previent le Public qu'aujourd'hui 30 Avril , à 10 heures du matin , il procedera sur l'Esplanade à la vente d'une Juillet reformée du train d'Artillerie de la Garde Royale Italienne .

### AB PRIVILEGI EXCLUSIUS.

no vaig poder resistir á la tentació de copiarne alguns , entre altres lo que junto en esta obra , en los momens en que no hi havia ningú en lo claustro . Al cap de un temps estant sentat ab un laquisidor que me havia honrat de sa visita , prengué sens pensar mon llibre de memoria , y la casualitat volgué que obris precisament lo full ahont estaban mos dibuixos . Me posí á riurer ; ell se torna vermell , y ni un ni altre diguerem una sola paraula . Quinse mesos despues quant jo torni á Barcelona , se posa á riurer y me digué : Be veyeu que jo se guardar un secret , y que nosaltres no ignoram los principis de honor ."

Lo Señor Comissari de Guerra Penot avisa al Publich que avuy 30 de Abril á las 10 del matí procehirá en la Esplanada á la venda de una Mula reformada del tren de artilleria de la guardia Real Italiana .